



VOLUME 69 NUMÉRO 5 | 5 FÉVRIER, 2024
JOURNAL - NOUVELLES MORAL ET BIEN-ÊTRE | BFC ESQUIMALT, C.-B.

LOOKOUT

NEWSPAPER & PUBLISHING



**VIEW OUR FLYER
IN THIS PAPER!**

ISLAND OWNED AND OPERATED SINCE 1984



Kraken Bon travail



Un membre du NCSM Max Bernays enlève la glace qui s'est formée sur le navire à cause des embruns. Avant leur visite au port de Sept-Iles, le NCSM Max Bernays a navigué pour la première fois la glace pour la première fois au cours de cette navigation.

**Our strategy is simple -
Do more for you.**

Visit us to learn more
BMO Westshore
101-735 Goldstream Ave.,
Victoria, BC
250-389-2485

Mon. to Wed. 9:30-5:00
Thurs. & Fri. 9:30-6:00
Sat. 9:00-4:00



BMO Official bank of the
Canadian Defence Community

**We proudly serve the
Canadian Forces Community**

As a military family we understand your cleaning needs during ongoing service, deployment and relocation.



(250) 744-3427
paula.whitehorn@mollymaid.ca

Your Relocation Specialists



Mike Hartshorne Personal Real Estate Corporation, Jenn Raappana Personal Real Estate Corporation, Sarah Williamson, Rhys Duch & Kerry Marshall of Royal LePage Coast Capital Realty

250-474-4800
SouthIslandHomeTeam.com
Ask about our Military Client Cash Bonus.

Semaine de sensibilisation à la sécurité



Du 5 au 9 février

Sgt Paul Hare

Section de la sécurité, des preuves et des biens, UPM Esquimalt

Bonjour à tous les membres de la BFC Esquimalt ! Nous voici revenus à la période de l'année où nous discutons, mettons l'accent et prêtons attention à la sécurité et aux questions qui s'y rapportent dans le cadre de la Semaine de sensibilisation à la sécurité.

Bien que l'accent soit mis sur ces aspects tout au long de cette semaine, la sensibilisation à la sécurité est, en fait, une mentalité nécessaire tout au long des 52 semaines de l'année. Elle devrait être traitée autrement que comme un sujet superficiel pendant une période particulière, pour être ensuite négligée le reste de l'année. En tant que membres des Forces armées canadiennes (FAC) et membres à part entière de l'équipe de défense, il nous incombe de maintenir une vigilance constante, raison pour laquelle le thème de cette année est "La sécurité au-delà du bureau".

Examinons quelques problèmes courants et des exemples de mesures que les membres peuvent prendre pour atténuer ces préoccupations.

Sécurité de l'identification personnelle

La perte ou la compromission d'une pièce d'identité personnelle ou militaire est une source de vulnérabilité. Cela peut se produire au cours d'un voyage aérien commercial, lorsque vous présentez votre pièce d'identité avec photo lors de l'enregistrement de votre vol, du passage de la sécurité ou de l'embarquement sur votre vol à la porte d'embarquement. Bien qu'il soit ennuyeux de devoir présenter une pièce d'identité à différents endroits, ce processus n'est pas aussi ennuyeux que de réaliser que vous avez égaré ou perdu votre pièce d'identité une fois arrivé à destination. Lorsque vous voyagez, faites preuve de sagesse et veillez à mettre vos pièces d'identité en lieu sûr après avoir franchi le contrôle de sécurité, non pas dans les compartiments à bagages, mais à l'endroit approprié dans vos portefeuilles et sacs à main.

Un autre moment où les pièces d'identité militaires deviennent vulnérables est lorsque les membres des FAC explorent les nombreux parcs et

sentiers de la C.-B. Ceux-ci sont idéaux pour accommoder le style de vie physique, mais plusieurs d'entre vous courent et font du vélo sur ces sentiers avec leurs pièces d'identité sans portefeuille. Si vous pratiquez vos activités de plein air dans la splendeur de notre belle province avec des cartes d'identité en vrac, assurez-vous qu'elles sont placées dans une poche profonde ou munie d'une fermeture à glissière ; sinon, vous risquez de faire des pieds et des mains en revenant sur vos pas à la recherche de votre carte d'identité.

Sécurité financière personnelle

Nous connaissons tous les risques liés au manque de prudence (comme la protection de nos codes PIN) lors de l'utilisation de cartes de débit dans les commerces et les distributeurs automatiques de billets. Beaucoup d'entre vous connaissent les escroqueries malveillantes et actuellement agressives par téléphone et sur Internet qui signalent frauduleusement des achats inhabituels sur Amazon ou par carte de crédit afin d'obtenir et de confirmer vos informations personnelles et bancaires. Ces types d'escroqueries par hameçonnage ont beaucoup moins de succès et sont facilement évitées par le public informé.

Toutefois, une nouvelle escroquerie est en train de connaître un plus grand succès en profitant des investisseurs les plus impulsifs qui peuvent être guidés par l'anxiété sociale connue sous le nom de "peur de manquer". Ces nouvelles escroqueries s'attaquent à la tendance actuelle des cryptomonnaies et des NFT, promettant aux investisseurs potentiels des rendements et des dividendes lucratifs, alors que ces mêmes personnes n'ont aucun moyen de retirer ou d'accéder à leurs investissements. Les victimes ont constaté que leur détenteur de portefeuille et le portail du fonds ont soudainement fermé et ne sont plus accessibles ou réactifs, et que leur capital d'investissement a disparu. Veillez à investir et à effectuer vos opérations bancaires par l'intermédiaire d'institutions réputées et bien connues, afin de ne pas être une victime.

En suivant ces suggestions et stratégies simples mais importantes, vous pourrez vous protéger et améliorer la sécurité de vos informations personnelles et professionnelles.

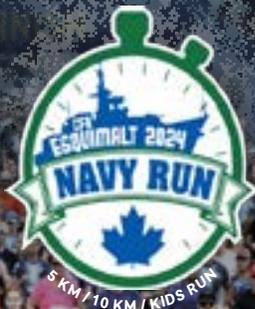


Save the date Réservez la date

22 JUNE / JUIN 2024

NAVY RUN

CFB ESQUIMALT



COURSE MARINE

BFC ESQUIMALT

REGISTRATION FEES 5 KM WALK/RUN & 10 KM RUN

VIRTUAL - EVERYONE

Nov. 5 - Mar. 31: \$36.75

IN-PERSON

Nov. 5 - Mar. 31:

\$32.40 - Active and Retired Military
\$37.65 - DND/NPF Civilians
\$42.90 - General Public

KIDS RUN

VIRTUAL AND IN-PERSON

Registration Free,
shirt sold separately \$20.

FRAIS D'INSCRIPTION 5 KM DE MARCHÉ / COURSE & COURSE DE 10 KM

VIRTUELLE - TOUT LE MONDE

Du 5 Novembre au 31 Mars : 36,75 \$

EN PERSONNE

Du 5 Novembre au 31 Mars :

32,40 \$ - Militaires en activité et retraités
37,65 \$ - Civils du MDN/FNP
42,90 \$ - Grand public

COURSE DES ENFANTS

VIRTUELLE ET EN PERSONNE

Inscription gratuite,
chemise vendue séparément 20 \$.



REGISTER TODAY: NAVYRUNESQUIMALT.COM



Second World War veteran Iona (R) with Veterans Memorial Lodge Executive Director Janet (L).

Visit www.broadmeadcare.com/thankuary to learn more!

Thanks to YOU!

Your generosity has made a world of difference for the people who live and work at Veterans Memorial Lodge.

BECKLEY FARM LODGE | HARRIET HOUSE | NIGEL HOUSE
REST HAVEN LODGE | VETERANS HEALTH CENTRE
VETERANS MEMORIAL LODGE

Broadmead Care Society is a registered charity.
#129290383 RR0001

Broadmead Care
Where Love, Life and Living Matter

MUGGINS, LE CHIEN HISTORIQUE

dont on se souvient et que l'on a restauré



Muggins restauré portant le foulard Union Jack de John. Photo : Peter Mallett, Lookout

“L’argent récolté par ce chien blanc, duveteux et de la taille d’une poupée a été utilisé pour répondre aux besoins des soldats et des marins malades et blessés à l’étranger et au Canada.”

Capitaine de vaisseau (retraité) Paul Jenkins, historien de la Croix-Rouge



Le grand-père de Grant Hayter-Menzies est né à Aberdeen en 1899 et est décédé en Californie en 1980. Il est ici avec ses parents après son retour de la guerre. Photo fournie

Peter Mallett
Rédacteur en chef

Muggins, le chien collecteur de fonds de la Croix-Rouge de la Première Guerre mondiale qui s’est perdu et a refait surface autour de Victoria au cours du siècle dernier, a finalement terminé son voyage.

L’emblématique Spitz de pure race taxidermisé a fait la une des journaux nationaux en 2022 lorsque le capitaine de vaisseau (retraité) Paul Jenkins, historien de la Croix-Rouge, a révélé que Muggins, qui avait été caché dans un grenier pendant des années, s’était à nouveau égaré.

“Nous avons supposé qu’il avait été oublié et qu’il s’était désintégré avec le temps”, a déclaré Paul Jenkins.

L’histoire a intrigué un auteur de Sidney qui a retracé la vie de la mascotte bien-aimée dans un livre, *Muggins : The Life and Afterlife of a Canadian Canine War Hero*.

“Ce petit chien, loué par de célèbres officiers militaires canadiens et par le prince de Galles en visite (le futur roi Édouard VIII), a servi son pays pendant une autre guerre, puis a dormi dans un grenier pendant des décennies”, a déclaré l’auteur Grant Hayter-Menzies en réaction à la récente découverte.

Hayter-Menzies explique que son livre s’appuie sur les recherches de Sylvia Van Kirk, professeure retraitée de l’université de Toronto, qui a été la première à lancer les recherches sur Muggins.

Qui était Muggins ?

Une grande partie de l’argent collecté à Victoria pour soutenir les troupes de la Première Guerre mondiale provenait de Muggins. Il a gagné une place spéciale dans le cœur des habitants de Victoria et est même devenu un héros culte. Il se promenait dans les rues, assis à son stand devant l’hôtel Empress ou à l’extérieur de l’Assemblée législative, et les habitants comme les touristes se faisaient un plaisir de remplir sa boîte de collection à ras bord.

Muggins était un solliciteur si compétent qu’il avait mis au point un plan infailible pour recueillir des dons importants auprès des passagers du casino de l’un des paquebots amarrés dans le port de Victoria.

“Muggins savait où se trouvait l’argent”, écrit Hayter-Menzies. “Il tournait autour de la table en frappant les genoux des hommes et en les mordillant ; puis il s’asseyait et aboyait ; et si cela ne marchait pas, il sautait sur la table et s’asseyait sur les cartes jusqu’à ce qu’ils déposent de l’argent dans sa boîte de collecte”.

D’après les recherches, Muggins a contracté une pneumonie et est mort en 1920. Son corps a été taxider-

misé et a finalement servi à collecter des fonds pour la Seconde Guerre mondiale.

À la fin des années 1950, le chien et son héritage avaient été largement oubliés.

Après la Seconde Guerre mondiale, le bâtiment des vétérans de l’armée et de la marine, situé à l’angle de Broughton et de Wharf, exposait Muggins en bonne place dans sa vitrine, jusqu’à ce qu’un projet de rénovation l’oblige à fermer ses portes. En 1955, Muggins a été exposé dans le salon de John et Elsie Citra, deux habitants de Colwood, avant d’être déplacé dans leur grenier lorsque la famille a déménagé en 1960.

Dave Citra, leur fils, a retrouvé Muggins en 2018 lors de la vente de sa maison et l’a donné à ses amis Phil Sommerard et Jo-Ann Gallagher à View Royal. Ils ont contacté Jenkins, qui a confirmé son identité grâce aux tampons de taxidermie originaux apposés sous le socle.

M. Jenkins estime que l’agitation suscitée par la découverte du chiot était justifiée.

“Muggins est le reflet d’une communauté qui s’est rassemblée autour de quelque chose d’important”, a déclaré M. Jenkins. “L’argent récolté par ce chien blanc, duveteux et de la taille d’un petit chien a été utilisé pour répondre aux besoins des soldats et des marins malades et blessés à l’étranger et au Canada.

Selon M. Jenkins, Muggins a probablement dépassé tous les autres collecteurs de fonds individuels dans le cadre de la collecte de fonds pour la Première Guerre mondiale dans la capitale provinciale, avec une somme stupéfiante de 21 000 dollars. Il note que cette somme équivaldrait à plus de 300 000 dollars aujourd’hui.

Restauration de Muggins

Après sa découverte, la famille Citra a fait don de Muggins à la Croix-Rouge. Hayter-Menzies a accepté de prendre en charge la restauration car l’état de Muggins n’était pas optimal.

Après la transformation, le restaurateur Max Bergman, de Dulchis Mortem à Mission, en Colombie-Britannique, a recréé une tenue de collection pour représenter l’apparence de Muggins au début du XXe siècle, à l’aide d’une vieille carte postale. Un foulard de l’Union Jack a été ajouté à la boîte de collection et au harnais de Muggins pour correspondre à la carte postale.

Le foulard a son propre héritage : il provient du trésor de guerre du grand-père de Hayter-Menzies, le caporal John Menzies (1899-1980). Il a porté ce foulard sur le champ de bataille en France pendant la Première

Guerre mondiale en tant que membre des Gordon Highlanders du Royaume-Uni.

Government House est ravi de présenter Muggins dans le cadre d’une exposition temporaire prêtée cet été.



COLDWELL BANKER OCEANSIDE
Victoria BC, Canada



ELYSIA ALLEN
250-882-8938

Elysia@ElysiaAllenHomes.com
ElysiaAllenHomes.com



MORAL ET BIEN-ÊTRE NOUVELLES BFC
ESQUIMALT, VICTORIA, C.-B.

LookoutNewspaper.com

LookoutNewspaperNavyNews

LookoutNavyNews

ÉDITEUR EN CHEF

Jazmin Holdway jazmin.holdway@forces.gc.ca

ÉDITEUR

Kate Bandura 250-363-3130
..... kateryna.bandura@forces.gc.ca

RÉDACTEUR

Peter Mallett mallett.peter@cfmws.com

PRODUCTION

Teresa Laird production@lookoutnewspaper.com

Leslie Eaton 250-363-8033
..... leslie.eaton@lookoutnewspaper.com

PUBLICITÉ

Joshua Buck 778-977-5433
..... sales@forcesadvertising.com

CONSEILLERS ÉDITORIAUX

Capt Christopher Dubé 250-363-4006

Ashley Evans

Rodney Venis 250-363-7060

Le LOOKOUT est publié tous les lundis, sous l'égide du Capv K. Whiteside, Commandant de la Base.

Published each Monday, under the authority of Capt(N) K Whiteside, Base Commander.

Le Rédacteur se réserve le droit de modifier, de condenser ou de rejeter les articles, photographies, ou annonces publicitaires pour adhérer au Manuel des politiques des PSP. Les opinions et annonces exprimées dans le journal ne reflètent pas nécessairement le point de vue du MDN.

The editor reserves the right to edit, abridge or reject copy or advertising to adhere to policy as outlined in PSP Policy Manual. Views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of National Defence.



Circulation : 2 000 plus 300 téléchargements de pdf par semaine

Suivez-nous sur Facebook, Twitter et Instagram pour rejoindre notre communauté grandissante des médias sociaux.

Une division des programmes de soutien du personnel
CFB Esquimalt, PO Box 17000 Stn. Forces,
Victoria, BC V9A 7N2

Internet: www.lookoutnewspaper.com

Télécopieur: 250-363-3015

Accord de vente de produits du courrier canadien: 40063331



Eric Coching
Broker/Owner | 250-217-2326
ecoching@shaw.ca

The MORTGAGE Centre

COCHING MORTGAGE CORP.

Finding the right home is hard. Finding the right mortgage is easy.

Phone 250-391-6191 • Fax 250-391-6192

103-719 McCallum Road, Victoria, B.C. V9B 6A2

CONVENIENT LOCATION ACROSS FROM HOME DEPOT BELOW COSTCO

Thinking about
consolidating
consumer debt?

Give us a call for current rates
and options!

Rates subject to change without notice

SSPT :

Explorer

SHOCK

Thomas Goenczi

Collaborateur de Lookout

Une fois la poussière retombée après un événement traumatisant, nous entamons le chemin de la guérison du syndrome de stress post-traumatique (SSPT). La façon dont notre esprit, nos émotions et nos comportements réagissent à l'événement choquant détermine le chemin à suivre. Elle est propre à chaque individu. Cependant, il existe des réactions communes au début du syndrome de stress post-traumatique.

Les réactions sont généralement plus nuancées qu'une réponse unique ; il peut s'agir d'un mélange de choc et de déni.

Le choc

L'incrédulité après avoir vécu une expérience traumatisante se manifeste souvent par vagues. Nous nous demandons pourquoi cela nous est arrivé, à nous et à d'autres, et comment cela a pu se produire. Nous ne pouvons pas nous débarrasser des images et des sons de l'événement ; nous sommes tellement submergés que notre esprit et notre corps semblent y rester accrochés.

Notre corps peut se sentir engourdi par tout cela et ne pas être ancré dans la réalité. Il nous est difficile de trouver le rythme de notre respiration ; notre peau est froide et moite comme la pierre de l'océan, notre estomac tourne dans l'anxiété, provoquant un paquet de nœuds, et notre pouls s'accélère. Ces réactions corporelles peuvent être liées à la décharge d'adrénaline et au désengagement de notre système nerveux. Le système de lutte ou de fuite est en surchauffe.

Notre esprit se sent également détaché et notre capacité à nous concentrer semble amoindrie. Ce détachement ouvre un vide dans notre esprit où nous commençons souvent à semer les graines de la rumination de l'événement. Nous remplissons ce détachement de l'esprit avec des pensées de l'événement pour nous ancrer dans la réalité. Ce n'est ni bon ni mauvais, mais c'est l'une des lois du traitement des traumatismes : revenir sur ce qui s'est passé.

Lorsqu'un choc se produit dans notre système psychique, nous semblons figés dans le temps ; nous ne pouvons pas en sortir. Cela peut souvent se traduire par un détachement de la notion de temps. On peut dire que c'est la raison pour laquelle il est difficile pour les survivants du SSPT de raconter la date et l'heure de l'événement.

Le choc initial se dissipe inévitablement après l'événement, à mesure que l'esprit, le corps et les émotions commencent à traiter consciemment et inconsciemment ce qui s'est passé. Cela peut prendre des heures, voire des jours, mais le choc finit par s'estomper et n'est souvent plus aussi intense avec le temps.

Le choc est l'une des réactions les plus courantes dans le développement du SSPT, mais ce n'est pas la seule. Si une personne est véritablement choquée par un événement, cela peut indiquer qu'un traumatisme s'est produit ou est en train de se produire. Il peut être utile d'examiner comment le choc s'est manifesté pour nous si nous pensons ou si nous nous demandons si nous avons participé à un événement traumatisant.

Comment gérer le choc initial d'une situation traumatisante ? Le choc est sou-

vent lié à la peur de l'incertitude de la situation. L'un des meilleurs moyens de réduire la vibration du choc est de ramener la terre dans le corps et l'esprit. Pour l'esprit, il est important de reconnaître et d'être conscient que l'on peut ressentir un choc, que l'intensité soit extrêmement prononcée ou relativement subtile, le simple fait de le reconnaître peut contribuer grandement à échapper à la répression ou à la suppression potentielle de l'expérience de l'événement. Grâce à cette prise de conscience, nous pouvons commencer à travailler sur le sujet. Pour le corps, nous pouvons prendre des inspirations et des expirations plus longues et contrôlées dans l'intention d'essayer de stabiliser notre système. Suivre sa respiration est un bon moyen d'unifier le corps et l'esprit, et peut constituer une limite proactive pour ne pas être totalement absorbé par le choc.

Thomas Goenczi est un ancien combattant de la RCN et un conseiller clinique diplômé qui exerce en cabinet privé : Well Then Therapy.

Le contenu n'est pas destiné à remplacer les conseils, le diagnostic ou le traitement d'un professionnel. Demandez toujours l'avis de votre professionnel de la santé mentale ou d'un autre prestataire de soins qualifié pour toute question relative à votre état de santé.



We're on the Lookout...

The Lookout is seeking content creators and contributors! If you're interested in trying your hand at writing or in expanding your writing portfolio, we want to hear from you!

Everyone has a story to tell.

Please reach out to Kate: kateryna.bandura@forces.gc.ca

All opportunities are volunteer



Capitaine d'armes du NCSM Ottawa Changement de nomination

Vendredi, l'équipage a dit au revoir à notre capitaine d'armes, le premier maître de 1re classe (CP01) Steve Sheffar, et a accueilli notre nouveau capitaine d'armes, le PM 1 Armand Reelick. L'équipage du NCSM Ottawa souhaite bonne chance au premier maître de 1re classe Sheffar dans ses nouvelles fonctions.



Capitaine d'armes du NCSM Calgary Changement de nomination

De gauche à droite : Le Premier maître de première classe Reelick, capitaine de corvette sortant, le Capitaine de frégate Samson, officier réviser, et le Premier maître de première classe King, capitaine de corvette entrant, signent des certificats de changement de nomination pour le NCSM Calgary, le 18 janvier. Le 18 janvier, le NCSM Calgary a signé un certificat de changement de nomination : Caporal Tristan Walach

SLt Luisa Aranda-Ahumada

La cérémonie de changement d'affectation du NCSM Calgary, qui a eu lieu le 18 janvier, a été précédée de fortes chutes de neige, comme si Dame Nature exprimait sa triste réticence à laisser le Premier maître de 1re classe (PM 1) Armand Reelick céder son poste de maître d'équipage au PM 1 Timothy King.

La cérémonie a donc rassemblé l'équipage du navire dans la matinée pour faire ses adieux au premier maître de 1re classe Reelick et accueillir chaleureusement le premier maître de 1re classe King.

Depuis mars 2022, le Pm 1 Reelick a été un leader exemplaire à bord du Calgary, établissant une norme d'excellence par son exemple personnel et exigeant des officiers et de l'équipage qu'ils respectent les normes les plus élevées.

Le premier maître de 1re classe Reelick a motivé l'équipage du navire à participer à tous les

événements sportifs de la base. Sa forme physique et son esprit de compétition positif font partie des nombreux attributs essentiels que le PM 1 Reelick a apportés à l'unité. Il sera regretté en tant que membre dévoué des équipes de soccer et de hockey du navire. L'équipage du navire sait qu'il sera un excellent ajout au NCSM Ottawa et que Calgary sera toujours sa ville natale. Bon vent et bonne mer, Swain !

Le Calgary est également heureux d'accueillir le nouveau capitaine d'armes, le Pm 1 Timothy King. Le Pm 1 King se joint à Calgary après avoir travaillé à l'administration de la base, revenant ainsi à sa première unité d'attache dans la MRC.

"Il est heureux d'être de retour", a-t-il déclaré, reconnaissant que l'environnement du bureau à terre entraînera des défis uniques. Le Pm 1 King est déterminé à faire revivre les souvenirs et les expériences extraordinaires qu'il a vécus au sein de l'unité il y a plusieurs années.

"EN AVANT !

TRACKSIDE AUTO SERVICE LTD.

A FULL SERVICE AUTO REPAIR FACILITY

- ✓ Induction & Fuel Injection Service
- ✓ Out of Province Inspection
- ✓ Diesel Fuel Service
- ✓ Brake service
- ✓ Oil service
- ✓ Electrical
- ✓ Exhaust
- ✓ Tires

Winner
"2014 2nd PLACE"
BEST OF THE CITY AWARDS
Black Press

Ask about BG Protection Plan*
Where Dependability and Trust are a Priority... * under 80,000 km

784 Fairview Rd. • 250-383-5509 • tracksideautoservice.ca

Chaque mois, 2ème mercredi

Monthly, every 2nd Wednesday

\$3 Salad Day

Journée salade à \$3

February 14

14 février 2024

cfmws.ca/support-services/health-wellness/health-promotion
sbmfc.ca/services-de-soutien/sante-et-bien-etre/promotion-de-la-sante

Changement de commandement du NCSM Venture

La salle Welland des édifices Kingsmill a été remplie de chaleur et de bonne humeur le 31 janvier au Work Point, alors que le NCSM Venture - le Centre de leadership de la Marine royale du Canada - a tenu une cérémonie de changement de nomination. Le Premier maître de première classe (Pm 1) Steve Wist a renoncé au rôle de capitaine d'armes (Coxn) après avoir servi au NCSM Venture depuis sa reconstitution en tant qu'établissement de formation distinct le 15 juillet 2022. La prochaine affectation du Pm 1 Wist est l'installation de maintenance de la flotte (IMF) Cape Breton en tant que chef de la production. Le Capitaine de corvette Derek Dawson, qui vient du NCSM Vancouver, occupera le poste de capitaine d'armes du NCSM Venture.

WESTSHORE U-LOCK MINI STORAGE

MILITARY DISCOUNT OFFERED

- ✓ Residential and Commercial storage
- ✓ Award winning, modern facility
- ✓ Individually alarmed lockers
- ✓ Easy monthly rentals
- ✓ Heated lockers
- ✓ Easy access

selfstorage.ca

1621 Island Highway, 250-478-8767



Des cadets du CCSR 117 Jacques-Cartier et du CCSR 227 Shelter Bay ont visité le NCSM Max Bernays le 27 janvier dernier lors d'un bref passage du navire dans les Sept Îles. L'équipage a chaleureusement accueilli les cadets à bord, leur a fait visiter le navire et leur a fait partager sa passion pour leur profession.



Max Bernays a eu une merveilleuse visite au port de Sept-Îles. Nous avons été chaleureusement accueillis par le maire, M. Denis Miousse. Notre équipe de commandement a visité le bureau du maire et les installations des autorités portuaires. Le NCSM Joliette, l'unité de réserve navale de Sept-Îles, ainsi que son équipe de commandement et son équipage nous ont très bien accueillis. Ils nous ont aidés à organiser notre arrivée le long de la côte et nous ont reçus dans leur mess le samedi. Nous avons eu l'occasion de créer des liens d'amitié entre l'équipage du Max Bernays et celui de la Joliette. Nous avons également reçu les cadets de Sept-Îles et de Port-Cartier. Ce fut une grande opportunité pour eux. Ils ont vraiment apprécié leur visite et nous espérons que nous créerons des vocations pour la Marine. Avant notre visite au port de Sept-Îles, le Max Bernays a navigué dans les glaces pour la première fois au cours de cette traversée, testant ainsi notre équipement par temps froid. Ce fut une grande expérience pour l'équipage.



Photos : Page facebook de Max Bernays

NCSM MAX BERNAYS

PSP is excited to announce the following results from the January FORMATION 5km

Congratulations to all who participated, and we look forward to seeing you all out month after month! Our next run will be February 23rd 2024

OVERALL PARTICIPATION NUMBERS:

251 CAF AND CIVILIANS

TOP 10 STANDINGS:

- 1st – 17:06 Civ Matt Carlson – Base Exec
- 2nd – 19:06 S1 Amanda Polus – PCC
- 3rd – 20:12 Civ Scott Dewar – RP OPS
- 4th – 20:32 S3 Felix Zheng – PCC
- 5th – 20:35 Lt(n) Justin Park CanSubFor
- 6th – 20:55 S3 Thomas Fournier – PCC
- 7th – 21:01 S3 Brayden Zunti – HMCS Calgary
- 8th – 21:11 PO1 Brian Hill – HMCS Ottawa
- 9th – 21:16 Lt(n) Jakub Rogalewicz – HMCS Vancouver
- 10th – 21:16 Lt(n) Frank Down – NFSP



NEW DUTY CHAPLAIN NUMBER

A new process is being implemented to reach the Duty Chaplain for emergencies after hours, on weekends, and holidays. As a result, a new number has been established (below). To aid in this transition, the old number will have a message directing personnel to the new number.

During business hours, personnel should contact their unit chaplain or the Chaplain Services main office at 250-363-4106.

Starting Feb. 1, Defence Team members and their families will initiate after-hours chaplain engagement via a dispatcher who will collect basic information and triage their request. The member will receive a call-back from the Duty Chaplain, as required.

NEW NUMBER:

250-363-4032 (24hrs)

Le "globetrotting" profite aux athlètes de base

Peter Mallett
Rédacteur de l'équipe

Les athlètes de la base se sont réjouis de l'occasion qui leur a été donnée de parcourir le monde et de représenter le Canada sur la scène internationale.

Avant le congé des Fêtes, les membres de l'équipe masculine de soccer du CISM (Conseil international du sport militaire) se sont rendus en Irlande et au Royaume-Uni pour s'entraîner et disputer une série de matchs contre des équipes militaires d'autres pays. L'équipe masculine de basket-ball du CISM a également traversé l'Atlantique pour participer à un camp d'entraînement et à un tournoi international en Hollande et en Belgique.

Le lieutenant de vaisseau Demetris Mousouliotis, commandant en second de l'unité de plongée de la flotte (Pacifique) (FDU(P)), entraîneur de l'équipe canadienne de football du CISM, explique que ce voyage a été l'occasion de nouer des relations avec des homologues internationaux par le biais du sport. Il est habituellement bénévole en tant qu'entraîneur adjoint pour le CISM, mais il a pris la tête de l'équipe pour le match qui s'est déroulé à l'étranger.

Avant que l'équipe n'entre sur le terrain à Dublin, le Ltv Mousouliotis a rappelé aux joueurs leur devoir fraternel.

"Peu importe ce qui se passe sur le terrain, nous sommes toujours des frères d'armes en dehors du terrain. Le discours d'encouragement a porté ses fruits.

Après le dernier coup de pied dans le Yorkshire,

le Ltv Mousouliotis a conclu que l'équipe avait amélioré sa capacité à rivaliser avec des adversaires redoutables.

Les coups de pied aux fesses

Trois joueurs de la BFC Esquimalt se sont joints au Ltv Mousouliotis pour les camps d'entraînement et les matchs auxquels ont participé 20 joueurs à Dublin et à Richmond, au Royaume-Uni, du 2 au 14 décembre.

Les joueurs basés à Victoria qui ont été sélectionnés pour les camps de soccer du CISM sont le caporal-chef et milieu de terrain central Max Hache, le défenseur central de troisième classe Owen Sewell du NCSM Winnipeg et le matelot de première classe Nathaniel Hartley, un attaquant du NCSM Regina.

Le Canada a perdu ses deux matches et n'a pas obtenu de résultat lors du tournoi triangulaire de Dublin. Il s'est incliné 2-0 contre le pays hôte le 4 décembre et a été blanchi 1-0 contre les États-Unis lors de son dernier match le 6 décembre.

Le Canada est traditionnellement un outsider dans le monde du football du CISM, note le Ltv Mousouliotis. Il ajoute que le Canada est régulièrement confronté à des équipes militaires dotées d'un réservoir de talents bien plus important, et que le fait d'obtenir quelques succès mesurés a donc été un précieux stimulant pour la confiance en soi.

Le Canada a remporté une victoire 2-1 contre l'i2i Football Academy le 12 décembre, puis a tenu en échec 3-3 les Northern Selects de l'armée britannique le 14 décembre.

Rêves de basket

Entre-temps, sur le terrain de basket-ball, le Sous-lieutenant intérimaire (SLA) Brent Martindale, du NCSM Winnipeg, a également exprimé sa satisfaction à l'égard de cette expérience internationale.

"Nos gars ont fait preuve de courage et ont lutté contre l'adversité sur le terrain", a-t-il déclaré. "Nous avons également été très chanceux d'avoir l'occasion de représenter le Canada sur la scène internationale, ce qui n'est pas le cas de beaucoup d'autres.

Le s.é.-m. Martindale joue au centre de l'équipe de basket-ball des Tritons et il est particulièrement fier de la façon dont lui et ses coéquipiers du CISM se sont comportés sous la pression face à des adversaires internationaux.

Les équipes masculine et féminine de basket-ball du Canada ont tenu des camps d'entraînement aux Pays-Bas avant leur tournoi international en Belgique, qui s'est déroulé du 27 novembre au 2 décembre.

Le Ltv Connor Duke, officier de logistique du NCSM Winnipeg, et le Ltv Owen Murphy, officier du génie des systèmes maritimes du NCSM Ottawa, ont également participé aux matchs et au camp avec le Slt Martindale.

L'équipe masculine a été accueillie par la base navale de Nieuwe Haven, où elle a tenu un camp d'entraînement et joué des matchs d'exhibition contre l'équipe de la marine néerlandaise. L'équipe s'est ensuite rendue à Mons, en Belgique, pour participer à un tournoi international de basket-ball organisé par le SHAPE (Supreme Headquarters Allied Powers Europe) de l'OTAN.

Le Canada a terminé cinquième sur neuf équipes lors du 53e tournoi international de basket-ball (IBT) du SHAPE. L'équipe masculine du CISM a perdu contre les États-Unis et la France, mais a remporté des victoires encourageantes contre l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Pays-Bas.

À l'instar de notre équipe de football du CISM confrontée à des adversaires internationaux, nos joueurs de basket-ball ont également dû faire face à des groupes de joueurs beaucoup plus nombreux et expérimentés.

Le Canada a joué contre la France le 30 novembre, et le s.é.-m. Martindale en est particulièrement fier, malgré le résultat au tableau d'affichage.

"Nous avons fait preuve d'une grande détermination et d'une grande force face à une équipe plus talentueuse que la nôtre", a déclaré le s.é.-m. Martindale. "Nous nous sommes finalement inclinés dans les derniers instants, mais je trouve que les matchs très disputés ont plus de valeur que les défaites à l'emporte-pièce.

Selon lui, ces résultats ont mis l'équipe dans un état d'esprit plus confiant à l'approche de la compétition régionale de basket-ball de l'Ouest canadien, qui débutera le 12 février à Moose Jaw, en Saskatchewan.

"Je pense que le Canada est trop souvent considéré uniquement comme une nation de hockey, et le fait d'obtenir une fiche gagnante sur le terrain de basket-ball est de bon augure pour notre programme et pour la croissance du jeu en général à mesure que nous avançons", conclut le s.é.-m. Martindale.



Un match amical entre i2i Albion et les Forces armées canadiennes (en noir) à Haxby Road le 12 décembre dans le North Yorkshire, au Royaume-Uni. Photo : Matthew Appleby

WARM
Gift Shop
Esquimalt's cheerful new shop
with a little joy for everyone
890B Esquimalt Road • warmgiftshop.com

First Responders & Military: **\$20⁰⁰** Every Day!
Sullivan's
BARBER SHOP
Appointments Not Necessary **250 478 9424**
Seniors **\$20⁰⁰**
Regular **\$25⁰⁰**
756 Goldstream Ave.
NOW OPEN: MONDAY TO FRIDAY 8:30 AM - 5:00 PM

E-FILE FROM \$79⁹⁹+GST
Top Shelf Bookkeeping Ltd.
Locally Owned & Operated Since 1994
BOOKKEEPING & PAYROLL SERVICES AVAILABLE
2 CONVENIENT YEAR ROUND LOCATIONS
101-76 Gorge Road West Victoria, BC V9A 1M1 250-388-9423
1253B Esquimalt Road Victoria BC V9A 3P4 250-590-4050

Le caporal Colin Lall partage son expérience de l'opération Unifier

Des recrues des Forces armées ukrainiennes effectuent un exercice final qui confirme la formation qu'elles ont reçue des membres des Forces armées canadiennes au cours de l'opération Unifier Rotation 16 au Royaume-Uni. Photo fournie



Capitaine Breanne Brezinski

Officier des affaires publiques, Joint Task Force-Ukraine

“En grandissant, je me suis beaucoup intéressée à l'histoire militaire. En visitant constamment l'armurerie locale de ma ville natale et en passant devant le centre de recrutement sur le chemin de l'école, j'ai décidé que mon avenir était au sein des Forces armées canadiennes”, a déclaré le caporal (cpl) Colin Lall, un sapeur du 2e Régiment du génie de combat de Petawawa, en Ontario.

Le Cpl Lall a récemment été déployé dans le cadre de l'élément de formation de la rotation 16 de l'opération Unifier au Royaume-Uni. Il faisait partie de l'équipe qui offrait une formation en génie aux soldats des Forces armées ukrainiennes (AFU).

Pendant son déploiement, le Cpl Lall a enseigné des techniques de survie aux ingénieurs afin que les soldats de l'AFU puissent opérer en toute sécurité dans des environnements explosifs. Il a expliqué que sur le champ de bataille, les rôles principaux des ingénieurs de combat sont la mobilité, la contre-mobilité et la survivabilité.

“Nous permettons aux forces amies de vivre, de se déplacer et de combattre sur le champ de bataille tout en empêchant l'ennemi de faire de même”, a déclaré le Cpl Lall.

Pour le Cpl Lall, le déploiement lui a donné l'occasion d'avoir un impact significatif en aidant l'AFU à reconquérir son pays.

“Travailler avec l'AFU est très gratifiant et permet de faire preuve d'humilité”, a déclaré

le Cpl Lall. “Ces candidats sont arrivés en tant que boulangers, pasteurs et enseignants. Ils quittent tous cette formation en tant que soldats. On peut lire dans leurs yeux la détermination de récupérer leurs maisons et de repousser les envahisseurs illégaux hors du pays.

En réfléchissant à son temps de déploiement dans le cadre de l'opération Unifier, le Cpl Lall explique qu'il a surtout retenu de ce déploiement qu'un soldat tire sa force de ses coéquipiers.

“À un moment donné, on cesse de se battre pour rester en vie, mais on se battra toujours pour protéger ses amis avec lesquels on a traversé l'enfer. C'est une leçon que j'ai apprise en voyant l'AFU tout au long de ces cours”, a-t-il déclaré.

Lorsqu'on lui demande pourquoi les gens devraient envisager de devenir ingénieurs de combat, le Cpl Lall recommande le métier à tous ceux qui aiment soulever des objets lourds ou les explosions.

“Les sapeurs sont les ouvriers polyvalents de l'armée. Nous faisons tout, de l'ouverture de portes à la navigation d'assaut. Nos spécialités comprennent l'équipement lourd, la plongée de combat, la neutralisation des explosifs et quelques autres.

Pendant, le Cpl Lall souligne que l'aspect le plus important du métier d'ingénieur est la camaraderie.

“Lorsque l'on construit un pont, il faut beaucoup de confiance et de cohésion d'équipe ; il en va de même lorsque l'on pose des charges explosives ou que l'on ouvre des brèches. Peu importe ce que je fais, je peux toujours compter sur mes collègues sapeurs pour me soutenir”.

HearingLife
Love your ears

Professionals in hearing & living a full life

FREE Hearing Test*

Being able to hear is central to who you are, and hearing aids play a crucial role in helping your brain process sound.

This helps you to engage effortlessly with the world around you, foster meaningful connections and most importantly, **keep being you!**

Find the right fit of hearing aids with a **FREE hearing test.***

Key Features of the Latest Hearing Aids:



Book your **FREE hearing test** today.*

ROYAL OAK 201-4500 West Saanich Road

1-888-701-6035



Mention code: **MAG-FHT-MMFE**

Book online

HearingLife.ca/RoyalOak

A comprehensive hearing assessment is provided to adults ages 19 and older at no cost. The results of this assessment will be communicated verbally to you. If you request a copy of the Audiological Report, an administrative fee will apply. Child hearing tests are conducted at select locations for a fee, please contact us for more information. Limit one offer per customer per year. Offer not valid in Quebec. Offer not applicable for industrial hearing tests. Some conditions apply, see clinic for details. Ask your clinician for more information. If you are quoted a lower price on an identical hearing aid with the same features, options and services, HearingLife Canada Ltd. will match that price. Conditions Apply. Ask our hearing care professionals for more details.

WE CARE FOR YOUR PETS

10% MILITARY DISCOUNT
for all Active Duty Personnel

In appreciation for your service, all active duty military and their immediate family will always receive a 10% discount with ID.

About Us
At Admirals Walk Pet Hospital, our mission is to provide exceptional, compassionate veterinary care to improve the health and well-being of pets in our community.

We are conveniently located near the base in the Admirals Walk Shopping Plaza. Call today to book an appointment for your pet at our brand new full service facility. We would love to meet you

1499 Admirals Road
(in the Admirals Walk Shopping Plaza)

Admirals Walk
- PET HOSPITAL -

www.admiralswalkpethospital.com (250) 386-4840

Pourquoi devriez-vous (ou peut-être ne devriez-vous pas) cotiser à un REER cette année ?

Les finances du RARM

BFC Esquimalt

Les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) sont le type de compte de placement le plus connu au Canada. Il s'agit d'un moyen éprouvé d'investir votre argent, de bénéficier d'un allègement fiscal immédiat, de faire fructifier votre épargne à l'abri de l'impôt jusqu'à la retraite et même de payer moins d'impôt à la retraite.

La date limite pour cotiser à un REER étant fixée au 29 février, vous pensez peut-être qu'il est temps de verser votre cotisation, mais ce n'est pas le cas. Il y a d'excellentes raisons pour lesquelles vous devriez cotiser à un REER cette année et quelques raisons pour lesquelles vous ne devriez pas le faire. Nous vous présentons ici un aperçu de ces raisons.

Trois raisons pour lesquelles vous DEVRIEZ cotiser à un REER cette année

1. **Vous pouvez obtenir une déduction fiscale cette année.**
Supposons que vous gagniez 70 000 \$ en 2023. Si vous versez 10 000 \$ dans un REER, vous pourrez les déduire de votre revenu imposable. Cela signifie que vous ne serez imposé que sur 60 000 \$ (70 000 \$ moins la déduction de 10 000 \$). Résultat ? Vous pourriez économiser plus de 3 000 \$ en impôt. Vous savez quoi d'autre ? Vous pourriez utiliser ce remboursement d'impôt de plus de 3 000 \$ pour cotiser de nouveau à un REER et commencer à faire fructifier votre patrimoine comme une énorme boule de neige qui dévale la pente.
2. **Vous pouvez faire fructifier votre argent à l'abri de l'impôt.**
L'argent que vous versez dans votre REER peut être investi et produire des intérêts, des dividendes et des gains en capital. Et le plus beau, c'est que tout l'argent que vous

gagnez peut fructifier à l'abri de l'impôt. À quelle vitesse peut-il fructifier ? La règle de 72 est un moyen d'obtenir une estimation approximative. Divisez 72 par votre taux de rendement attendu pour savoir combien d'années il vous faudra pour doubler votre argent. Ainsi, si vous prévoyez un rendement de 6 % par an, 72 divisé par 6 signifie que votre argent doublera environ tous les 12 ans (et qu'il continuera à doubler tous les 12 ans).

3. Vous avez des objectifs qui vous conviennent.

Un REER sert principalement à vous aider à épargner pour la retraite, mais il peut aussi faire partie de votre plan d'achat d'une première maison ou de votre plan d'études supérieures ou de celui de votre conjoint. Le Régime d'accession à la propriété et le Régime d'encouragement à l'éducation permanente sont deux programmes qui vous permettent d'emprunter de l'argent de votre REER en franchise d'impôt pour vous aider à financer ces objectifs.

Trois raisons pour lesquelles vous NE DEVRIEZ PAS cotiser à un REER cette année

1. **Vous n'avez pas de fonds d'urgence.**
La vie est faite d'imprévus, et c'est pourquoi un fonds d'urgence est essentiel. Qu'il s'agisse d'une réparation de voiture, d'un toit qui coule, d'une fournaise qui tombe en panne ou de toute autre chose qui perturbe votre revenu, il est sage de mettre de l'argent de côté dans un endroit sûr, comme un compte d'épargne, juste au cas où. Croyez-nous, vous ne voulez pas cotiser à un REER maintenant et devoir faire un retrait d'urgence plus tard. Vous devrez payer de l'impôt sur ce retrait et vous ne récupérerez jamais les droits de cotisation à un REER.

2. Vous avez des dettes coûteuses.

Dans la plupart des cas, il est préférable de rembourser ses dettes - en particulier les cartes de crédit et les prêts assortis de taux d'intérêt à deux chiffres - plutôt que de placer de l'argent dans un REER. Il s'agit de comparer le montant des intérêts que vous payez sur vos dettes avec le taux de rendement que vous pouvez attendre de vos placements. Vous n'êtes pas sûr des chiffres ? C'est un excellent sujet à aborder avec un conseiller du RARM.

3. Vos revenus ont été faibles cette année.

L'idée d'un REER est d'obtenir une déduction fiscale aujourd'hui, alors que vous payez un taux d'imposition élevé, et de retirer l'argent lorsque vous êtes à la retraite et que vous vous trouvez dans une tranche d'imposition moins élevée. Toutefois, si vous vous situez déjà dans une tranche d'imposition relativement basse, une autre stratégie pourrait s'avérer plus efficace. Ne vous inquiétez pas, vous pouvez toujours investir dans un compte d'épargne libre d'impôt (CELI) dès maintenant et conserver vos droits de cotisation inutilisés à un REER jusqu'à ce que vous vous trouviez dans une tranche d'imposition plus élevée.

La décision de cotiser ou non à votre REER est une décision de planification financière que vous n'avez pas à prendre seul. Les conseillers du RARM sont des experts salariés qui peuvent vous aider à peser le pour et le contre, vous donner des conseils objectifs et vous aider à faire en sorte que votre pension des Forces armées canadiennes et votre REER fonctionnent parfaitement ensemble.

Prenez rendez-vous avec un conseiller du RARM et obtenez toutes les réponses dont vous avez besoin ! La Financière RARM est située au 98, BFC Naden, 1343, chemin Woodway, Esquimalt. Composez le (250) 363-3301.



PCTU Change of Command



De gauche à droite : Le Capitaine de corvette Kevin Lashinski, nouveau commandant de l'Unité de formation des patrouilleurs (UFP), le Commodore David Mazur, commandant de la Flotte canadienne du Pacifique, et le Capitaine de corvette Ryan deForest, commandant sortant de l'UFP, signent des certificats lors de la passation de commandement de l'UFP au carré des officiers, le 26 janvier. Le 26 janvier, au carré : Aviateur Conor R.G. Munn, technicien en imagerie des Forces armées canadiennes



L'élément de coordination de la composante aérienne (Pacifique) et d'autres membres de l'Aviation royale du Canada effectuent des exercices d'hélicoptère avec le CH-148 Cyclone. Le 25 janvier, à Victoria (C.-B.), l'équipage du navire canadien de Sa Majesté Yellowknife (MM 706) s'est exercé à l'exercice HOISTEX. L'exercice HOISTEX est régulièrement effectué pour former les membres au cas où un transport aérien serait nécessaire pendant la navigation en mer.

Le 26 janvier, au carré : Aviateur Conor R.G. Munn, technicien en imagerie des Forces armées canadiennes





Walter Hose

Père de la Marine royale canadienne



SLt Brendan Kerbirou, NWO

“Mais mon cher Hose, vous ne comprenez pas, c’est impossible !

S’il fallait résumer la Marine royale canadienne (MRC) en un seul homme, ce serait le vice-amiral (Vam) Walter Hose.

Les circonstances de sa naissance auraient pu laisser présager un destin étroitement lié au monde maritime. D’origine anglaise, il est né d’un évêque anglican au milieu de l’océan Indien, le 2 octobre 1875, à bord du Peninsular & Oriental steamer Surat.

Il s’engage dans la Royal Navy (RN) à l’âge de 14 ans en tant que cadet, comme c’était la coutume à l’époque pour les fils d’ecclésiastiques. La même année, il s’est embarqué sur le HMS Britannia et a passé la majeure partie des 21 années suivantes en mer. Ses années de formation dans la marine britannique, de 1890 à 1895, l’ont amené à naviguer sur différents navires : HMS Britannia, Hyacinth, Impérieuse, Centurion et Calypso. En 1896, il reçoit son premier commandement d’un petit torpilleur de 15 tonnes (HM Torpedo Boat 44). Il commande ensuite une canonnière en Chine, le HMS Tweed.

Il aperçoit l’Amérique du Nord pour la première fois en 1901. Il était alors premier lieutenant à bord du HMS Charybdis. Il participe également à la formation de la division de la réserve navale britannique en Nouvelle-Écosse, qui se compose de marins et de pêcheurs formés pour servir sur des navires de guerre en cas de besoin.

C’est là qu’il rencontre sa future épouse, une fille de St. John’s. Hose décide de s’engager dans la MRC plutôt que de rester dans la marine britannique parce qu’il veut rester près de sa femme.

En Nouvelle-Écosse, il rencontre le Vam Sir Charles Kingsmill, qui lui confie son premier poste dans la MRC : le commandement du NCSM Rainbow, suite au départ de l’ancien commandant. Il est alors nommé commandant à titre gracieux en échange d’une commission de la RN. Mais l’année suivante, en 1912, il passe officiellement du côté canadien.

Hose est un homme ambitieux. Conscient de la lenteur des promotions dans la RN, il a décidé de relever de nouveaux défis dans la MRC. Il est conscient de l’état de la marine à l’époque et la considère comme le “vilain petit canard des forces armées canadiennes”.

Pour légitimer la Marine au Canada, il envisage de former une réserve de volontaires dans des unités disséminées dans tout le pays, y compris dans le centre des Prairies. Il avait compris ce défi grâce à son travail avec la Royal Naval Reserve et l’a exprimé de façon paradoxale : “La Marine doit être introduite dans le pays”.

La notion de réserve navale a été introduite précédemment. Des milices avaient été formées dès le lendemain de la bataille des plaines d’Abraham en 1759, mais elles avaient

été dissoutes par la suite. Comme il n’existe pas de réserve navale stable et permanente, Hose, qui s’est rapproché de l’amiral Kingsmill, propose la création d’une marine citoyenne volontaire. La réponse de Kingsmill est célèbre : “Mais mon cher Hose, vous ne comprenez pas, c’est impossible !”.

Impossible ou pas, Hose a travaillé dur pour faire de sa vision une réalité. Avec l’aide de plaisanciers et d’hommes d’affaires intéressés par une réserve de volontaires, il obtient la permission d’Ottawa de commencer à former 140 volontaires en juillet 1913. Cette formation se fait avec un budget serré et avec l’aide de l’équipage du Rainbow et de son commandant, Hose lui-même. Hose obtient ensuite le soutien du Premier ministre de la Colombie-Britannique, conscient de la faiblesse de la défense maritime du Canada, puis celui du gouverneur général, le duc de Connaught.

C’est ainsi qu’avec l’aide d’Ottawa, la Royal Naval Canadian Volunteer Reserve (RNCVR) voit officiellement le jour le 14 mai 1914, alors que la guerre en Europe se profile à l’horizon.

Pendant la Première Guerre mondiale, Hose a navigué sur le Rainbow dans l’océan Pacifique pour dissuader les navires de surface allemands d’attaquer les navires commerciaux. Il a commandé le Rainbow jusqu’en 1917. L’année suivante, la dernière année de la guerre, il est nommé capitaine de patrouille chargé des opérations anti-sous-marines dans le Saint-Laurent.

Après la guerre et la Conférence de Washington sur le désarmement naval en 1922,

les coupes budgétaires réduisent le service volontaire au strict minimum. Le gouvernement est cependant conscient de l’importance de maintenir une marine efficace. C’est sur cette notion d’efficacité que Walter Hose, successeur de l’amiral Kingsmill au poste de directeur du service naval, lance sa proposition : une marine de réserve supervisée et entraînée par des membres issus de la force permanente, permettant de former des marins compétents et disciplinés. Il s’agirait également d’une force navale viable à long terme. Le 15 janvier 1923, la Réserve navale royale canadienne, telle que nous la connaissons aujourd’hui, est née des cendres de la Réserve des volontaires.

Walter Hose est donc devenu le père de la Marine royale du Canada et le fondateur de la Réserve navale royale du Canada. Il est promu commodore la même année. Il demeure directeur du Service naval jusqu’au dernier jour de sa carrière, le 1er juillet 1934. Ce même jour, il est promu au grade inséparable de son nom de vice-amiral.

Il s’éteint en juin 1965 sous le toit de sa fille à Riverside, en Ontario. Deux ans après sa mort, un mémorial a été érigé en son honneur à Halifax, face à la mer :

“Dans l’adversité, ni la politique, ni le manque d’argent, ni le ridicule n’ont pu vaincre la détermination et le courage de cet officier.

Sa carrière a duré 44 ans au service de l’Angleterre puis du Canada. Telle qu’elle est aujourd’hui, la Marine canadienne est à l’image de ce qu’il souhaitait.



Volontaires de la Marine royale canadienne au chantier naval d’Esquimalt. Musée d’Esquimalt, catalogue de photos no. V2008.018.140

“Dans l’adversité, ni la politique, ni le manque d’argent, ni le ridicule n’ont pu vaincre la détermination et le courage de cet officier.

~Mémorial du vice-amiral Walter Hose



Le NCSM Rainbow de classe Apollo, premier navire de la marine canadienne. Source : Halifax Military Heritage Preservation Society : Société de préservation du patrimoine militaire d’Halifax.

CANEX
A division of CFMWS
Une division des SRMFC

CANADA'S MILITARY STORE

CANEX

CANEX.CA

1343 Woodway Rd., Esquimalt 250.388.6428

SOLDIER DRYWALL

WITH OVER 20 YEARS OF
QUALITY DRYWALL FINISHING
EXPERIENCE & SPECIALIZING IN
HOME RENOVATIONS

We can help!
VETERANS / ACTIVE SERVICE:
50% OFF MATERIALS – UP TO \$500

250-880-8242
soldierdrywall@gmail.com | www.soldierdrywall.ca

Vacant Home Staging
from **\$2,000**

Call Shelly Direct
250-213-7444
Shelly Reed Property Stager
Fluff it UP! Home Staging Solutions
www.fluffitup.ca

Le Last Post Fund reconnaissance des efforts de réconciliation



Gino Simeoni et Glenn Smith reçoivent le BC Reconciliation Award au nom du Fonds du Souvenir. Photos fournies par Totem Times

Totem Times

Le Fonds du Souvenir (FDS) a reçu le prix de la réconciliation 2023 de la Colombie-Britannique lors d'une cérémonie qui s'est déroulée à Government House, à Victoria, le 18 janvier.

L'honorable Jane Austin, lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique, a remis six prix à des groupes et à des personnes qui ont fait preuve d'un leadership, d'une intégrité, d'un respect et d'un engagement exceptionnels en faveur de la réconciliation ou qui ont inspiré d'autres personnes à poursuivre les efforts de réconciliation sous le thème "Pagayez ensemble". Trois membres ont assisté à la cérémonie : Gino Simeoni de Burnaby, président de la section de la Colombie-Britannique, Glenn Smith d'Abbotsford et Ted Usher de Courtenay, chercheurs bénévoles.

La LPF a pour mission de veiller à ce qu'aucun ancien combattant ne se voie refuser des funérailles, une inhumation ou une pierre tombale militaire dignes en raison d'un manque de fonds au moment de son décès.

Plus de 18 000 anciens combattants autochtones ont servi dans les Forces armées canadiennes (FAC) - souvent sans avantages et confrontés à la discrimination à leur retour chez eux. En mars 2019, le FSL a mis en place l'Initiative des anciens combattants autochtones (IVI) dans le cadre de sa mission et en accord avec les efforts des gouvernements fédéral et provinciaux en faveur de la réconciliation et de l'établissement d'une relation renouvelée avec les communautés autochtones. Cette initiative commémore et honore les anciens combattants autochtones en abordant deux éléments clés : la tombe anonyme et le marquage du nom traditionnel.

"Le volet relatif aux tombes anonymes vise à fournir des pierres

tombales aux anciens combattants autochtones qui ont été enterrés sans pierre tombale", a déclaré M. Usher. "Ces efforts permettent de s'assurer que leurs lieux de repos sont reconnus et marqués comme il se doit, tout en préservant leur mémoire et leur contribution.

Le volet "marquage des noms traditionnels" reconnaît que les noms ont été changés dans les pensionnats ou omis sur les documents militaires. IVI est chargé d'ajouter leur nom traditionnel à toute pierre tombale existante placée par le Fonds du Souvenir, assurant ainsi la reconnaissance de leur identité et de leur héritage.

Le Fonds du Souvenir collabore avec des chercheurs qui sont soit des aînés autochtones, soit d'anciens membres des Forces armées canadiennes travaillant aux côtés d'aînés. Ces chercheurs suivent des protocoles spécifiques lorsqu'ils travaillent avec des aînés, en respectant les exigences culturelles et communautaires. La participation des aînés est cruciale car ils possèdent des connaissances et des informations précieuses sur les anciens combattants autochtones décédés et sur leur histoire.

Usher est également un bénévole dévoué au Comox Air Force Museum et il est reconnu pour son travail de localisation de tous les anciens combattants dans les cimetières de la vallée de Comox afin de s'assurer qu'aucun ancien combattant n'est oublié.

"L'événement a été l'occasion pour les Premières nations locales de présenter des chants traditionnels, des danses au tambour, des récits de leur patrimoine et de leur histoire, ainsi qu'un repas traditionnel", a-t-il déclaré. "Nous sommes tous dans le même canoë et devons pagayer ensemble pour nous assurer que nous, qui vivons en Colombie-Britannique, protégeons notre mère la Terre et respectons et reconnaissons le patrimoine de nos voisins des Premières nations.



Glenn Smith, Ted Usher, Gino Simeoni



SCHOLARSHIPS FOR MILITARY AND VETERANS.*

WWW.SPROTTSHAW.COM
VICTORIA: 250-384-8121



THIS DISCOUNT IS BROUGHT TO YOU BY THE
MMWS ACTIVE LIVING WORKING GROUP



TC10K

FIRST 50 MEMBERS OF THE DEFENCE TEAM TO REGISTER RECEIVE 10% OFF WITH THE CODE:

CODE: MILITARY2024

RACE DAY: SUNDAY, APRIL 28

DISCOUNT FOR TEAM REGISTRATIONS, FAMILY RUNS, INDIVIDUAL TC10K ENTRIES, AND CLINICS + TC10K ENTRIES!

RUN CLINICS CATER TO EVERYONE, WHETHER YOU'RE A COMMITTED WALKER, A BEGINNER LOOKING TO LEARN HOW TO RUN, ASKING FOR A PERSONAL BEST, OR RETIRED IN TAKING A NEW DISTANCE. RUNSPORT HAS 3 DIFFERENT TRAINING GROUPS TO CHOOSE FROM.

REGISTER www.runsport.ca/tc10k

NDP

Here to provide the assistance you need.

Contact my office with your questions about:

- Phoenix payment issues
- Veterans Affairs Canada
- Service Canada and CRA
- Local and provincial contacts
- Immigration-related issues
- Federal COVID-19 benefits for individuals, businesses, non-profits.



Laurel Collins
MP for Victoria

Laurel.Collins@parl.gc.ca
250-363-3600

[/CollinsLaurel](https://www.facebook.com/CollinsLaurel)
[@Laurel_BC](https://www.instagram.com/Laurel_BC)
[@laurelndp](https://www.tiktok.com/@laurelndp)



2020 KTM Duke

Vend ma KTM Duke 200 avec environ 3K kms sur elle. achetée d'occasion chez Barnes, livrée avec le système d'échappement Akrapovic. Utilisée avec modération et parcimonie l'été dernier, elle est stockée depuis septembre. Fonctionne bien, n'a pas de problème. Pas cher à l'assurance. C'est un excellent vélo d'initiation, idéal pour les trajets quotidiens dans le Victoria. Merci d'envoyer un email à kateryna.bandura@forces.gc.ca pour plus de détails.

A VENDRE

Réservez la date !

Le 7 mars 2024

LOOKOUT

présente

MARCHE
sur la santé
et le bien-être

EXPO

Ouvert à tous les membres de la communauté de la Défense

santé • fitness • bien-être • éducation • loisirs
• vendeurs • prix • swag • démonstrations

Massages gratuits lors de l'événement, offerts par le West Coast College of Massage.

Parrainé par :

SPONSORED BY



Intéressé à devenir un vendeur ? Des stands internes sont disponibles !
Pour des tarifs spéciaux, contactez Jazmin.holdway@forces.gc.ca